



## DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES  
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

THURSDAY, JUNE 10, 1982

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
GOVERNOR IMPRESSED WITH GROWTH OF NT .....	1
CHANGE OF TELEPHONE NUMBERS FOR LEGAL DEPARTMENT .....	2
EPCOM REPORT DISCUSSED .....	3
NEW TRAFFIC MEASURES FOR SAN PO KONG .....	6
YOUNG PRISONERS EXCEL IN LONDON EXAMS .....	9
BAN ON RIGHT TURN MOVEMENT ON CHAI WAN ROAD .....	10
BADMINTON AND TABLE TENNIS COURSES .....	10
VIOLIN PIANO DUO MASTERCLASS .....	11
TENDERS INVITED FOR TRAM TRACKS RE-ALIGNMENT IN KING'S ROAD	12
LOGO FOR KOWLOON CITY DISTRICT BOARD .....	12
CHIEF ENGINEER SOUGHT FOR RESEARCH .....	13
DISTRICT STRATEGY TO BE OUTLINED BY BOARD .....	13
PRESS CONFERENCE ON MAJOR SUMMER YOUTH PROGRAMMES .....	14

THURSDAY, JUNE 10, 1982

- 1 -

GOVERNOR IMPRESSED WITH GROWTH OF NT  
\* \* \*

THE GOVERNOR, SIR EDWARD YOUDE, SAID THIS AFTERNOON THAT HE WAS GREATLY IMPRESSED WITH THE PROGRESS MADE IN THE DEVELOPMENT OF THE NEW TERRITORIES.

SPEAKING TO MEMBERS OF THE NEW TERRITORIES HEUNG YEE KUK, SIR EDWARD SAID HE FELT SURE THAT WITH A SPIRIT OF GOODWILL AND COOPERATION +WE SHALL BE ABLE TO ENSURE CONTINUED PROGRESS AND PROSPERITY.+

+AS I SAID IN MY ADDRESS UPON ARRIVAL, I SEE GOOD REASON WHY CONFIDENCE IN THE FUTURE SHOULD REMAIN HIGH,+ HE SAID.

THE KUK'S ROLE, SIR EDWARD SAID, WAS A DUAL ONE. IT REPRESENTED THE WISHES AND ASPIRATIONS OF THE NEW TERRITORIES RURAL PEOPLE TO THE GOVERNMENT, AND ALSO ASSISTED THE GOVERNMENT IN THE ENORMOUS TASK OF DEVELOPING THE AREA BY SMOOTHING THE WAY AND BY SEEKING TO ENSURE ACCEPTANCE OF THE DEVELOPMENT PROGRAMMES BY THE PEOPLE +WHOSE LIVES ARE SO DRAMATICALLY AFFECTED BY THEM+.

+WITHOUT THIS COOPERATION THE PROGRESS MADE SO FAR COULD NOT HAVE BEEN ACHIEVED SO SUCCESSFULLY,+ THE GOVERNOR SAID.

HE EXPRESSED THE HOPE THAT THE KUK WOULD CONTINUE TO PLAY THIS DUAL ROLE AND SEEK TO MAINTAIN AN EQUITABLE BALANCE BETWEEN THE NEEDS OF THE NEW TERRITORIES INDIGENOUS PEOPLE AND THE NEEDS OF HONG KONG AS A WHOLE AND THE NEW POPULATION OF THE AREA.

HE NOTED THAT IN THE LAST 30 YEARS, THE POPULATION IN THE NT HAD INCREASED FROM 250 000 TO 1 300 000 AND WAS CONTINUING TO INCREASE VERY RAPIDLY.

THE GOVERNOR SAID THAT THE NEWLY-ARRIVED RESIDENTS IN THE NEW TOWNS COULD NOT BE EXPECTED TO HAVE THE SAME +SENSE OF COMMUNITY AS THOSE WHO LIVE IN THE LONG ESTABLISHED NT VILLAGES AND TOWNS+. HE WAS THEREFORE PARTICULARLY PLEASED TO HEAR THAT THE KUK HAD TAKEN THE LEAD IN SEEKING TO PROMOTE THE WELFARE OF THE NEWCOMERS BY UNDERTAKING AND SPONSORING COMMUNITY PROJECTS OF ALL KINDS.

NOTING THAT THE CHAIRMEN OF THE RURAL COMMITTEES, WHO ARE ALSO COUNCILLORS OF THE KUK, SERVED ALSO AS MEMBERS OF THE DISTRICT BOARDS, THE GOVERNOR SAID THIS WAS +A FELICITOUS ARRANGEMENT+ AS IT BROUGHT TOGETHER THE OLD SYSTEM WITH THE NEW. THIS MADE AVAILABLE TO THE ADMINISTRATION A MORE COMPREHENSIVE RANGE OF ADVICE ON MATTERS AFFECTING THE ADMINISTRATION OF THE DISTRICTS.

REFERRING TO COMMENTS MADE BY THE KUK'S CHAIRMAN, MR LAU WONG-FAT, IN HIS SPEECH OF WELCOME, THE GOVERNOR SAID HE APPRECIATED THE ADVERSE EFFECTS OF AN ENFORCED CHANGE OF LIFE STYLE FROM RURAL TO URBAN AND THE NEED TO ENSURE THAT REASONABLE ARRANGEMENTS WERE MADE TO PROVIDE FOR LANDOWNERS TO BE COMPENSATED ADEQUATELY FOR THE LOSS OF THEIR LAND, AND FOR THEM TO BE SATISFACTORILY HOUSED WHERE THEIR VILLAGES HAD TO MAKE WAY FOR DEVELOPMENT.

THURSDAY, JUNE 10, 1982

- 2 -

+THE ARRANGEMENTS THAT HAVE BEEN MADE BY THE GOVERNMENT ARE IN NO SMALL MEASURE THE RESULT OF CONSULTATION BETWEEN THE ADMINISTRATION AND THE HEUNG YEE KUK.

+I HAVE NO DOUBT THAT YOU WILL CONTINUE TO MAKE REPRESENTATIONS TO THE GOVERNMENT IN RESPECT OF THE VARIOUS ISSUES RAISED BY YOUR CHAIRMAN VIA THE REGIONAL SECRETARY AND THE DISTRICT OFFICERS WHOSE IMPORTANT COORDINATING ROLE WILL BE MAINTAINED.

+FOR MY PART I SHALL TAKE A CLOSE INTEREST IN THE PROGRESS MADE,+ HE SAID.

IN HIS WELCOMING SPEECH, MR LAU CALLED ON THE GOVERNMENT +TO STRIKE A BALANCE BETWEEN PUBLIC AND PRIVATE INTERESTS+ IN THE COURSE OF THE DEVELOPMENT OF LAND IN THE NEW TERRITORIES.

HE SAID THE PEOPLE IN THE NT SHOULD BE ALLOWED TO SHARE +IN THE DEVELOPMENT PROFIT+ AND SHOULD BE +ENSURED OF APPROPRIATE ARRANGEMENTS FOR THEIR FUTURE LIVELIHOOD+.

MR LAU POINTED OUT THAT IN ADDITION TO SERVING ON THE DISTRICT BOARDS, THE KUK'S MEMBERS ALSO HELPED RESIDENTS TO TAKE PART IN COMMUNITY SERVICES.

IN THE COURSE OF DEVELOPING THE NT, THERE ARE BOUND TO BE PROBLEMS AFFECTING THE LIVELIHOOD OF THE PEOPLE, AND IT WAS THE JOB OF THE KUK TO WORK WITH THE NT REGIONAL SECRETARY TO SOLVE THESE PROBLEMS, MR LAU SAID.

HE THANKED THE GOVERNOR FOR VISITING THE KUK, AND PRESENTED HIM WITH A MEMORANDUM ON THE POINTS HE HAD RAISED IN HIS WELCOME SPEECH.

- - - - - 0 - - - - -

CHANGE OF TELEPHONE NUMBERS FOR LEGAL DEPARTMENT  
\* \* \* \*

THE LEGAL DEPARTMENT IN THE CENTRAL GOVERNMENT OFFICES WILL BE USING A NEW TELEPHONE SYSTEM WITH DIRECT-DIALING-IN FACILITIES AS FROM MONDAY (JUNE 14).

THE NEW NUMBER FOR GENERAL ENQUIRIES WILL BE 5-8413413, A SPOKESMAN FOR THE DEPARTMENT SAID TODAY (THURSDAY).

- - - - - 0 - - - - -

THURSDAY, JUNE 10, 1982

- 3 -

EPCOM REPORT DISCUSSED  
\* \* \*

THE ENVIRONMENTAL PROTECTION ADVISORY COMMITTEE (EPCOM) AND ITS SPECIAL COMMITTEES ARE NOW ALL CHAIRED BY UNOFFICIALS, WHO ARE INDEPENDENT AND WELL PLACED TO LOBBY GOVERNMENT ON ENVIRONMENTAL MATTERS, EPCOM CHAIRMAN MR GERALD FORSGATE SAID TODAY.

HIS OBSERVATION WAS MADE AT THE OPENING OF THE ANNUAL MEETING OF THE COMMITTEE WHICH WAS ATTENDED FOR THE FIRST TIME BY REPRESENTATIVES OF THE NEW DISTRICT BOARDS AND BY THE PRESS.

THE AIM OF OPENING THE GATHERING TO A WIDER AUDIENCE, MR FORSGATE SAID, IS TO LET MORE PEOPLE KNOW WHAT EPCOM ORGANISATION IS ALL ABOUT AND WHAT IT AND GOVERNMENT ARE DOING IN THE FIELD OF ENVIRONMENTAL PROTECTION.

A COMPREHENSIVE REPORT OF WHAT EPCOM DEALT WITH IN THE PAST YEAR WAS DISCUSSED AT THE MEETING AND MR FORSGATE OUTLINED THE MORE IMPORTANT ITEMS.

ONE OF THESE WAS AN AIR POLLUTION CONTROL BILL, THE THIRD MAJOR PIECE OF LEGISLATION WHICH HAS BEEN THROUGH EPCOM'S CONSULTATIVE MACHINERY - FOLLOWING THE WASTE DISPOSAL ORDINANCE AND THE WATER POLLUTION CONTROL ORDINANCE.

ANOTHER WAS THE DECLARATION OF TOLO HARBOUR AS THE FIRST WATER CONTROL ZONE IN FEBRUARY THIS YEAR AND THE DRAWING UP OF WATER QUALITY OBJECTIVES FOR THE ZONE.

ON THE OLD SMELLY PROBLEM OF THE KAI TAK NULLAH, MR FORSGATE SAID HE BELIEVED THAT AT LAST THERE WAS NOW A DETERMINED AND DETAILED PROGRAMME ADOPTED BY THE GOVERNMENT.

+A NEW 'KAI TAK NULLAH' UNIT HAS BEEN SET UP= A COMPREHENSIVE IMPROVEMENT PROGRAMME PLANNED AND PUT INTO THE PUBLIC WORKS PROGRAMME= AND DESILTING AND OTHER OPERATIONS HAVE ALREADY BEGUN,+ HE SAID.

HE ADDED THAT THERE WAS AN EPCOM SPECIAL PROJECT GRANTS SCHEME, ANNOUNCED IN APRIL, WHICH PROVIDED THE COMMITTEE A MODEST BUDGET TO FINANCE PRIVATE INDIVIDUALS OR GROUPS WHO WISH TO UNDERTAKE SOME BONA FIDE PROJECT OR STUDY IN THE FIELD OF ENVIRONMENTAL PROTECTION.

SPEAKING AFTER MR FORSGATE, THE CHAIRMAN OF THE SPECIAL COMMITTEE ON AIR POLLUTION, MR WALTER SULKE POINTED OUT THAT THE AIR POLLUTION CONTROL BILL WAS REALLY NO MORE THAN A BEGINNING.

+FOR WE MUST NOW GET DOWN TO PUTTING FLESH ON THE BONES OF THIS ENABLING BILL, IN THE FORM OF DETAILED REGULATIONS WHICH WILL ACTUALLY BRING THE CONTROLS INTO EFFECT,+ HE SAID.

HE SAID HIS COMMITTEE HAD ALSO BEEN OCCUPIED WITH VEHICULAR EMISSIONS AND HAD RECENTLY HELD A SPECIAL MEETING WITH REPRESENTATIVES OF COMMERCIAL VEHICLE OWNERS AND DRIVERS.

/HE DETECTED .....

HE DETECTED A HIGH LEVEL OF AWARENESS OF THE DANGERS OF SUCH POLLUTION - AND OF THE ASSOCIATED HIGH RUNNING COSTS OF BADLY TUNED ENGINES.

+THERE SEEMED TO ME TO BE A GENUINE WILLINGNESS TO CO-OPERATE TO REDUCE VEHICLE EMISSIONS,+ HE SAID.

THE COMMITTEE WILL BE MEETING AGAIN WITH THESE REPRESENTATIVES IN ABOUT SIX MONTHS' TIME, TO SEE WHAT PROGRESS HAS BEEN MADE.

ON A RELATED TOPIC, MR SULKE NOTED THAT THERE HAD BEEN A GREAT DEAL OF PUBLIC INTEREST IN THE QUESTION OF LEAD IN PETROL.

+THIS IS A CONTENTIOUS ISSUE ON WHICH THE EVIDENCE IS NOT CLEAR. MY COMMITTEE VERY RECENTLY HAD THE BENEFIT OF A DETAILED DISCUSSION WITH TWO ACKNOWLEDGED EXPERTS IN THE FIELD FROM U.K.

+THEIR VIEW IS THAT LEAD EMISSIONS FROM PETROL ARE BY NO MEANS THE MOST SIGNIFICANT SOURCE OF THIS POISON. OTHER SOURCES, SUCH AS LEAD FROM OLD PAINT, PIPING, CERTAIN COSMETICS, TOYS AND SO ON, HAVE A FAR MORE DIRECT IMPACT UPON PEOPLE,+ HE SAID.

THE SPECIAL COMMITTEE HOWEVER HAS PRESSED THE OIL COMPANIES IN HONG KONG TO REDUCE THE LEVELS IN PETROL SOLD HERE, RESULTING IN A STAGED PROGRAMME OF REDUCTIONS, FROM 0.84 GM/1 IN 1980 TO 0.6 GM/1 AT PRESENT AND FURTHER TO 0.4 GM/1 NEXT JANUARY, WHICH WILL BRING US INTO LINE WITH THE LEVELS OBSERVED IN THE U.K. AND WHICH ARE EXPECTED TO PREVAIL THERE UNTIL 1985.

MR SULKE SAID THE COMMITTEE WOULD CONTINUE TO PRESS FOR FURTHER REDUCTIONS, BEARING IN MIND THE ECONOMIC IMPACT AND THE NEED TO SAFEGUARD SUPPLIES. HE WOULD ALSO CONTINUE TO PRESS FOR A RAPID EXTENSION OF THE MONITORING AND MEASUREMENTS FACILITIES TO BUILD UP A DATA BASE TO ACHIEVE A PROPERLY INFORMED LEVEL OF DISCUSSION ON POLLUTION MATTERS.

FOR THE COMING YEAR, HE SUGGESTED THAT THE SPECIAL COMMITTEE PURSUE TWO PRIORITIES. ONE IS THE CONTROL OF PARTICULATE EMISSIONS AND ESPECIALLY DUST FROM CONSTRUCTION SITES, PFA (PULVERISED FUEL ASH) FROM THE COAL FIRED POWER STATIONS, AND DIESEL VEHICLE EMISSIONS, AND THE OTHER IS A REVISION OF EMISSION REGULATIONS FOR ALL MOTOR VEHICLES.

IN HIS SPEECH, THE CHAIRMAN OF THE SPECIAL COMMITTEE ON NOISE, MR HENRY LITTON SAID THE COMMITTEE HAS HAD A CLOSE LOOK AT TWO PROJECTS, THE NOISE IMPLICATIONS OF THE ELECTRIFICATION PROGRAMME OF THE KOWLOON-CANTON RAILWAY AND THE NOISE PROBLEMS LIKELY TO BE ASSOCIATED WITH THE CONSTRUCTION OF THE MTR ISLAND LINE.

ON THE KCR PROJECT, MR LITTON SAID THE COMMITTEE CONCLUDED THAT THERE WAS GOOD REASON TO HOPE THAT THE PROGRAMME WOULD NOT LEAD TO ANY INCREASED NOISE LEVELS AND THAT POSSIBLY ADJACENT SETTLEMENTS MIGHT ENJOY A BETTER NOISE ENVIRONMENT, PARTICULARLY IF SOME OF THE PLANNING RECOMMENDATIONS WERE IMPLEMENTED.

AS TO THE MTR WORKS, HE SAID THERE WAS NO DOUBT THAT THE TUNNELLING METHOD WOULD SUBSTANTIALLY REDUCE THE CREATION OF NOISE, COMPARED WITH THE +CUT AND COVER+ METHOD USED FOR THE INITIAL SYSTEM.

- 5 -

THE SPECIAL COMMITTEE WAS CONCERNED HOWEVER THAT THE MTR APPEARED TO PROPOSE TO MONITOR NOISE ONLY +BY COMPLAINT+.

+WE THEREFORE URGED THE CORPORATION TO INTRODUCE OBJECTIVE, SCIENTIFIC NOISE MONITORING TECHNIQUES AND A SYSTEM OF SELF-INSPECTION, THROUGH WHICH THEY THEMSELVES WOULD TAKE ACTION TO CUT DOWN EXCESSIVE NOISE, SHOULD IT OCCUR, EVEN IN ADVANCE OF COMPLAINTS FROM THE PUBLIC.

+THIS THEY HAVE AGREED TO DO AND WE SHALL BE MONITORING EVENTS AS THE LINE WORKS GET UNDERWAY,+ HE SAID.

MR LITTON ALSO REPORTED THAT THE SPECIAL COMMITTEE HAD GIVEN THEIR SUPPORT TO A PILOT STUDY BEING RUN BY THE EDUCATION DEPARTMENT ON NOISE IN SCHOOLS AND HAD OBTAINED A NEW INITIATIVE FROM THE BUILDING CONTRACTORS' ASSOCIATION IN THE FORM OF A DECLARED INTENTION TO ADOPT AN APPROACH OF +SELF-REGULATION+ IN THE CONTROL OF CONSTRUCTION NOISE.

THE COMMITTEE HAD GIVEN ITS FULL SUPPORT TO THE ENDEAVOURS, WHICH WERE THE APPOINTMENT OF AN ENVIRONMENTAL OFFICER TO RESPOND TO COMPLAINTS AND TO ADVISE THE ASSOCIATION'S MEMBERS ON NOISE REDUCTION TECHNIQUES, THE SETTING UP OF A MONITORING AND COMPLAINTS COMMITTEE TO OVERSEE THIS WHOLE AREA, AND THE ISSUING OF A CODE OF PRACTICE EXPLAINING HOW NOISE FROM COMPRESSORS SHOULD BEST BE HANDLED IN ORDER TO CUT DOWN ITS IMPACT.

MR LITTON FURTHER SAID HE KNEW A GREAT DEAL OF PREPARATORY WORK WAS NOW GOING ON WITHIN THE GOVERNMENT ON A COMPREHENSIVE NOISE CONTROL BILL AND ON A NEW APPROACH TO THE CONTROL OF DAYTIME PILING THROUGH AN AMENDMENT TO THE SUMMARY OFFENCES ORDINANCE.

REFERRING TO THE WORK OF THE SPECIAL COMMITTEE ON LEGISLATION, OF WHICH HE IS ALSO CHAIRMAN, MR LITTON NOTED THAT IT HAD A VALUABLE ROLE IN CONDUCTING A FINAL SCRUTINY OF MAJOR LEGISLATIVE PROPOSALS AS THEY CAME UP, AFTER POLICY HAD BEEN DETERMINED THROUGH THE OTHER EPCOM COMMITTEES.

MR STEPHEN LAU, CHAIRMAN OF THE SPECIAL COMMITTEE ON LAND AND WATER POLLUTION, REPORTED THAT IN ADDITION TO THE DECLARATION OF TOLO HARBOUR AS A WATER CONTROL ZONE AND THE WATER QUALITY OBJECTIVES FOR THE ZONE, THE COMMITTEE HAD DISCUSSED THE LONG TERM PROVISION OF CONTROLLED TIP AND INCINERATOR SITES AND THE PROBLEMS ASSOCIATED WITH PFA DISPOSAL FROM THE POWER STATION ON LAMMA ISLAND.

+SINCE THE PROBLEMS INVOLVED IN THE WATER POLLUTION CONTROL ORDINANCE ARE BEING RESOLVED, I EXPECT WE SHALL NOW BE DEVOTING MORE ATTENTION TO SOLID WASTE AND LAND BASED POLLUTION,+ HE SAID.

HE SAID HE WAS PLEASED THAT THE GOVERNMENT +DOES NOW SEEM COMMITTED TO ENVIRONMENTAL PROTECTION, WHERE THIS IS PRACTICAL+, AND HE EXPECTED THAT THE NEXT SESSION WOULD BE A PARTICULARLY CHALLENGING ONE, WITH MANY PROPOSALS NOW CLOSE TO BEING AT THE STAGE WHERE THEY WILL COME TO EPCOM AND ITS SPECIAL COMMITTEES.

----- 0 -----

THURSDAY, JUNE 10, 1982

- 6 -

NEW TRAFFIC MEASURES FOR SAN PO KONG

\* \* \*

A NEW TRAFFIC SCHEME TO SPEED UP BUS JOURNEY TIME AND TO IMPROVE GENERAL TRAFFIC FLOW IN SAN PO KONG WILL BE INTRODUCED ON MONDAY (JUNE 14).

DISCLOSING THIS TODAY, SENIOR TRANSPORT OFFICER/TRAFFIC MANAGEMENT KOWLOON, MR PETER LUK, SAID THE SCHEME WAS PREPARED BY A CONSULTANT FIRM AND HAD BEEN EXAMINED AND APPROVED BY THE GOVERNMENT AND THE TRAFFIC AND TRANSPORT COMMITTEE OF THE WONG TAI SIN DISTRICT BOARD.

MR LUK SAID THE FOLLOWING MEASURES WILL BE IMPLEMENTED FROM 10 AM :

URBAN CLEARWAY RESTRICTIONS (7 AM - 7 PM DAILY)

- \* KING TAI STREET=
- \* KING FUK STREET BETWEEN KING TAI STREET AND SHUNG LING STREET=
- \* SOUTHERN KERBSIDE LANE OF KING FUK STREET BETWEEN SHUNG LING STREET AND NING YUEN STREET=
- \* SHUNG LING STREET BETWEEN TSEUK LUK STREET AND A POINT ABOUT 40 METRES WEST OF ITS JUNCTION WITH TSEUK LUK STREET= AND
- \* SHUNG LING STREET BETWEEN KING FUK STREET AND NING YUEN STREET.

PUBLIC LIGHT BUS RESTRICTED ZONES (7 AM TO 7 PM DAILY)

- \* SHUNG LING STREET BETWEEN NING YUEN STREET AND KAM WING STREET= AND
- \* THE NORTHERN KERBSIDE LANE OF NING YUEN STREET BETWEEN YAN OI STREET AND SHUNG LING STREET.

PUBLIC LIGHT BUS PROHIBITED ZONE

HONG KEUNG STREET WILL BE DESIGNATED AS A PUBLIC LIGHT BUS PROHIBITED ZONE 24 HOURS DAILY.

NEW PUBLIC LIGHT .....

NEW PUBLIC LIGHT BUS STANDS

NEW PLB STANDS WILL BE PROVIDED AT NING YUEN STREET AND YAN OI STREET. THE EXISTING STAND AT THE UNNAMED ROAD LEADING FROM CHOI HUNG ROAD INTO YIN HING STREET WILL BE CANCELLED.

RE-ROUTING OF STREETS

- \* PAT TAT STREET TO BE RE-ROUTED FROM ONE WAY SOUTHBOUND TO ONE WAY NORTHBOUND=
- \* TSEUK LUK STREET BETWEEN SHUNG LING STREET AND KING FUK STREET TO BE RE-ROUTED FROM TWO WAY TO ONE WAY SOUTHBOUND=
- \* HONG KEUNG STREET TO BE RE-ROUTED FROM ONE WAY EASTBOUND TO ONE WAY WESTBOUND=
- \* KING FUK STREET BETWEEN SHUNG LING STREET AND NING YUEN STREET TO BE RE-ROUTED FROM TWO WAY TO ONE WAY WESTBOUND= AND
- \* NING YUEN STREET TO BE RE-ROUTED FROM TWO WAY TO ONE WAY NORTHBOUND.

MR LUK STRESSED THAT THE TRANSPORT DEPARTMENT WILL CLOSELY WATCH THE EFFECTIVENESS OF THESE MEASURES AND A SIMILAR SCHEME MAY BE INTRODUCED IN NEARBY CHOI HUNG ROAD AT A LATER DATE.

INFORMATION SHEETS TOGETHER WITH A SKETCH EXPLAINING THE NEW TRAFFIC SCHEME CAN BE OBTAINED FROM THE TRANSPORT DEPARTMENT HEADQUARTERS AT 32 OI KWAN ROAD, WAN CHAI= THE DEPARTMENT'S KOWLOON REGIONAL OFFICE AT PARK-IN COMMERCIAL CENTRE, DUNDAS STREET, MONG KOK= AND THE CITY DISTRICT OFFICE/WONG TAI S.IN IN THE SAN PO KONG GOVERNMENT OFFICES BUILDING.

/SAN PO KON TRAFFIC .....

# SAN PO KONG TRAFFIC MANAGEMENT SCHEME (14 JUN 82)

## 新蒲崗交通管理計劃

(八二年六月十四日)



### LEGEND 圖示

- ➔ New Traffic Routing  
新行車路線
- ➔ Existing Traffic Routing  
現有行車路線
- ▣ New Box Junction  
新設黃色方格路口
- New Urban Clearway  
(Hours of Operation 7am-7pm)  
新設禁止貨客上落區  
(上午七時至下午七時)
- - - Existing Urban Clearway  
(Hours of Operation 7am-7pm)  
現有禁止貨客上落區  
(上午七時至下午七時)
- ⋯ Proposed PLB Clearway  
(Hours of Operation 7am-7pm)  
新設禁止公共小型巴士上落客區  
(上午七時至下午七時)
- New Signalled Pedestrian Crossing  
新設燈號行人過路線
- △ New Traffic Island  
新設交通安全島
- ⊙ New PLB Prohibited Sign  
新設禁止公共小型巴士進入標誌

THURSDAY, JUNE 10, 1982

- 9 -

YOUNG PRISONERS EXCEL IN LONDON EXAMS

\* \* \* \* \*

THE SECRETARY FOR EDUCATION, MR KENNETH TOPLEY, IN A SPECIAL CEREMONY HELD TODAY AT THE PIK UK CORRECTIONAL INSTITUTION, PRESENTED CERTIFICATES OF THE CITY AND GUILDS OF LONDON INSTITUTE TO 14 YOUNG PRISONERS WHO HAVE PASSED THE TELECOMMUNICATION TECHNICIAN COURSE EXAMINATIONS WITH REMARKABLE RESULTS.

THE RECIPIENTS, WHO ARE AGED BETWEEN 19 AND 24, TOOK THE EXAMINATIONS FOR THE FIRST AND SECOND YEAR AND EMERGED WITH A TOTAL OF 19 DISTINCTIONS, 16 CREDITS AND SIX PASSES.

OF THEM, SIX SAT FOR THE SECOND YEAR EXAMINATION AND THE REMAINDER FOR THE ~~FIRST~~ YEAR EXAMINATION.

THE CITY AND GUILDS OF LONDON INSTITUTE TELECOMMUNICATION TECHNICIAN COURSE WAS FIRST INTRODUCED IN PIK UK CORRECTIONAL INSTITUTION IN 1978 IN LINE WITH THE CORRECTIONAL SERVICES DEPARTMENT'S CONTINUOUS EFFORT IN CORRECTING YOUNG OFFENDERS BY PROVIDING THEM WITH EDUCATIONAL AND VOCATIONAL TRAINING. SUBJECTS TAUGHT INCLUDED MATHEMATICS, ENGINEERING SCIENCE AND ELEMENTARY TELECOMMUNICATION PRACTICES.

DURING THE PAST THREE YEARS, 37 YOUNG PRISONERS, 25 OF WHOM HAVE ALREADY BEEN DISCHARGED, HAVE SAT FOR THE EXAMINATIONS. A MAJORITY OF THOSE DISCHARGED ARE PRESENTLY EMPLOYED IN THE ELECTRONICS INDUSTRY WHILE TWO OF THEM HAVE CONTINUED THEIR STUDIES IN AN EVENING COLLEGE AND SUCCESSFULLY COMPLETED THE 3RD YEAR COURSE.

TODAY'S CEREMONY WAS ATTENDED BY THE COMMISSIONER OF CORRECTIONAL SERVICES, MR THOMAS GARNER, OFFICERS AND MASTERS OF THE CORRECTIONAL SERVICES DEPARTMENT AS WELL AS PARENTS AND RELATIVES OF THE SUCCESSFUL CANDIDATES.

FOLLOWING THE PRESENTATION, MR TOPLEY, ACCOMPANIED BY MR GARNER, TOURED THE INSTITUTION TO SEE THE VARIOUS FACILITIES PROVIDED AND OBSERVED THE EDUCATIONAL AND VOCATIONAL TRAINING CLASSES FOR YOUNG OFFENDERS.

MR TOPLEY ALSO VISITED THE NEWLY BUILT LAUNDRY AT THE ADJACENT PIK UK PRISON WHICH IS CAPABLE OF HANDLING 450 000 KILOGRAMMES OF SOILED LINEN FROM GOVERNMENT HOSPITALS AND CLINICS A MONTH.

- - - - 0 - - - -

/10 .....

THURSDAY, JUNE 10, 1982

- 10 -

BAN ON RIGHT TURN MOVEMENT ON CHAI WAN ROAD  
\* \* \*

NORTHBOUND VEHICLES ALONG CHAI WAN ROAD WILL BE PROHIBITED FROM TURNING RIGHT INTO A KUNG NGAM ROAD FROM 6 AM ON SATURDAY (JUNE 12) TO 6 AM ON MONDAY (JUNE 14) TO FACILITATE ROAD WORKS.

TRAFFIC SIGNS WILL BE PLACED IN POSITION TO GUIDE MOTORISTS.

- - - - 0 - - - -

BADMINTON AND TABLE TENNIS COURSES  
\* \* \*

OPPORTUNITIES ARE AVAILABLE FOR TEENAGERS TO LEARN BADMINTON AND TABLE TENNIS DURING THE SUMMER HOLIDAYS.

THE TWO COURSES ARE JOINTLY ORGANISED BY THE GOVERNMENT AND A NUMBER OF NATIONAL SPORT ASSOCIATIONS.

THE BADMINTON TRAINING COURSE, ARRANGED BY THE RECREATION AND CULTURE DEPARTMENT'S RECREATION AND SPORT SERVICE (RSS) AND THE HONG KONG BADMINTON ASSOCIATION, IS OPEN FOR CHILDREN AGED BETWEEN 8 TO 12.

CLASSES WILL TAKE PLACE AT SCHOOL PLAYGROUNDS AND SPORT CENTRES IN MONG KOK, SHAM SHUI PO, YAU MA TEI, HONG KONG EAST AND TSUEN WAN.

SIMILAR CLASSES WILL ALSO BE HELD FOR CHILDREN IN TAI PO AT THE TAI PO TAI YUEN COMMUNITY HALL.

APPLICATION FORMS WILL BE AVAILABLE ON JUNE 21 AT RSS HEADQUARTERS AND ITS VARIOUS DISTRICT OFFICES- AND APPLICATIONS WILL BE DEALT WITH ON A FIRST COME, FIRST SERVED BASIS.

THE TABLE TENNIS TRAINING COURSE, ORGANISED BY RSS IN CONJUNCTION WITH THE HONG KONG TABLE TENNIS ASSOCIATION, IS OPEN TO TEENAGERS BETWEEN 13 TO 20 YEARS OF AGE.

CLASSES WILL BE HELD IN VENUES AT SHA TIN AND TSUEN WAN.

APPLICATION FORMS ARE AVAILABLE AT THE OFFICE OF THE HONG KONG TABLE TENNIS ASSOCIATION, THE RSS HEADQUARTERS AND ITS DISTRICT OFFICES IN SHA TIN AND KWAI CHUNG.

THE DEADLINE FOR SUBMITTING APPLICATIONS IS JULY 3.

PARTICIPATION FEES FOR THE TWO COURSES ARE \$15 AND \$3 RESPECTIVELY.

- - - - 0 - - - -

THURSDAY, JUNE 10, 1982

- 11 -

VIOLIN PIANO DUO MASTERCLASS

\* \* \* \*

THE MUSIC OFFICE OF THE RECREATION AND CULTURE DEPARTMENT AND THE URBAN COUNCIL HAVE INVITED THE FAMOUS VIOLINIST ALAN GRISHMAN AND THE WELL-KNOWN PIANIST CHIU YEE-HA TO CONDUCT A VIOLIN PIANO DUO MASTERCLASS. THIS WILL BE HELD TOMORROW (FRIDAY) FROM 5.30 PM TO 7.30 PM AT THE HONG KONG CONSERVATORY OF MUSIC, 8TH FLOOR, HONG KONG ARTS CENTRE. STUDENTS OF THE HONG KONG CONSERVATORY OF MUSIC WILL BE PLAYING AT THE MASTER CLASS.

BEFORE FURTHERING HIS STUDIES IN EUROPE WITH PABLO CASALS, GEORGES ENESCO AND MAX ROSTAL, ALAN GRISHMAN STUDIED VIOLIN WITH IVAN GALAMIAN. HE IS NOW THE PROFESSOR OF VIOLIN AND CHAMBER MUSIC AND CHAIRMAN OF THE STRING DEPARTMENT AT DUQUESNE UNIVERSITY IN PITTSBURGH AND PRIOR TO THIS, HE TAUGHT AT THE UNIVERSITY OF TEXAS, DARTMOUTH COLLEGE AND THE UNIVERSITY OF NEW HAMPSHIRE. GRISHMAN ALSO PARTICIPATED IN THE CASALS FESTIVALS IN FRANCE AND PUERTO RICO AND WAS CO-CONCERT MASTER OF THE KANSAS CITY PHILHARMONIC. AT THE MARLBORO MUSIC FESTIVAL, HE FORMED THE GRISHMAN-RYCE DUO WHICH TOURED THROUGHOUT EUROPE, THE FAR EAST, AND THE UNITED STATES, AND WON THE FIRST PRIZE IN THE MUNICH INTERNATIONAL COMPETITION. HE HAS PERFORMED CONCERTOS WITH ORCHESTRAS ON THREE CONTINENTS, AND IS CURRENTLY THE FIRST VIOLINIST OF THE WINDSOR STRING QUARTET.

CHIU YEE-HA, A STUDENT OF ILONA KABOS IN LONDON, BELA SIKI IN SWITZERLAND, AND NADIA REISENBERG IN NEW YORK, MADE HER DEBUT AT THE AGE OF TWELVE. SHE HOLDS DIPLOMAS FROM THE ROYAL COLLEGE OF MUSIC IN LONDON AND THE JUILLIARD SCHOOL IN NEW YORK. SINCE 1965, SHE HAS MADE HER HOME IN THE UNITED STATES, AND HAS TAUGHT AT THE JUILLIARD SCHOOL AND THE CARNEGIE-MELLON UNIVERSITY. SHE IS CURRENTLY WORKING IN THE MUSIC FACULTY AT DUQUESNE UNIVERSITY IN PITTSBURGH. APART FROM APPEARING IN NUMEROUS RECITALS IN ASIA AND THE UNITED STATES, MISS CHIU HAS PERFORMED TWICE AS SOLOIST WITH THE LONDON PHILHARMONIC ORCHESTRA UNDER ANATOLE FISTOULARI IN ENGLAND, AND WITH SIR MALCOLM SARGENT IN HONG KONG AT THE INAUGURATION OF THE CITY HALL. SHE HAS ALSO PLAYED CONCERTOS WITH THE HONG KONG PHILHARMONIC ORCHESTRA, THE TAIPEI SYMPHONY ORCHESTRA AND THE PORTLAND (MAINE) AND DARTMOUTH SYMPHONY ORCHESTRAS IN THE UNITED STATES.

THE MASTER CLASS IS OPEN TO THE PUBLIC AND ADMISSION IS FREE.

----- 0 -----

THURSDAY, JUNE 10, 1982

- 12 -

TENDERS INVITED FOR TRAM TRACKS RE-ALIGNMENT IN KING'S ROAD  
\* \* \* \*

THE TRANSPORT DEPARTMENT WILL BE INVITING TENDERS FOR THE RE-ALIGNMENT OF TRAM TRACKS IN KING'S ROAD WHICH FORMS AN INTEGRAL PART OF THE PUBLIC TRANSPORT PRIORITY SCHEME.

TENDER FORMS WILL BE AVAILABLE FROM TOMORROW (FRIDAY) AT MOTT, HAY AND ANDERSON FAR EAST, 10TH FLOOR, HANG LUNG BANK BUILDING, 8 HYSAN AVENUE, CAUSEWAY BAY.

COMPLETED FORMS IN DUPLICATE SHOULD BE SEALED AND ADDRESSED TO THE CHAIRMAN, THE CENTRAL TENDER BOARD, THE GOVERNMENT SECRETARIAT, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES (MAIN WING), LOWER ALBERT ROAD.

THE DEADLINE FOR SUBMISSION IS NOON ON FRIDAY (JULY 9). LATE TENDERS WILL NOT BE ACCEPTED.

- - - - 0 - - - -

LOGO FOR KOWLOON CITY DISTRICT BOARD  
\* \* \*

THE KOWLOON CITY DISTRICT BOARD IS HOLDING A LOGO DESIGN COMPETITION TO PROMOTE A SENSE OF BELONGING AMONG RESIDENTS IN THE DISTRICT.

THE COMPETITION IS OPEN TO ALL RESIDENTS IN HONG KONG, AND GIFT COUPONS OF \$1 000, \$500 AND \$200 WILL BE AWARDED TO WINNERS OF THE FIRST THREE PRIZES.

ENTRY FORMS FOR THE COMPETITION MAY BE OBTAINED FROM THE CITY DISTRICT OFFICE (KOWLOON CITY), 141-143 KAU PUI LUNG ROAD, TO KWA WAN, AND ITS SUB-OFFICES AT 32 WUHU STREET, HUNG HOM AND BLOCK 8, HO MAN TIN ESTATE, 123-126 SHEUNG SHING STREET, KOWLOON.

THE CLOSING DATE FOR ENTRIES IS AUGUST 16.

- - - - 0 - - - -

THURSDAY, JUNE 10, 1982

- 13 -

### CHIEF ENGINEER SOUGHT FOR RESEARCH

\* \* \*

THE AGRICULTURE AND FISHERIES DEPARTMENT IS LOOKING FOR A CHIEF ENGINEER FOR ITS \$10-MILLION OCEAN-GOING RESEARCH VESSEL, TAI SHUN.

THE SUCCESSFUL CANDIDATE WILL TAKE CHARGE OF THE VESSEL'S ENGINE ROOM INCLUDING ITS MANNING, WATCH-KEEPING AND MAINTENANCE, AND WILL BE REQUIRED TO GO TO SEA FOR PERIODS OF THREE WEEKS OR MORE.

HE MUST POSSESS A SECOND CLASS CERTIFICATE OF COMPETENCY (MOTOR) OR (COMBINED) OF COMMONWEALTH VALIDITY, MUST ALSO SPEAK FLUENT ENGLISH, PREFERABLY AT A STANDARD EQUIVALENT TO GRADE E IN ENGLISH LANGUAGE (SYLLABUS B) IN THE HONG KONG CERTIFICATE OF EDUCATION.

THE SALARY OFFERED RANGES FROM \$6 260 TO \$7 890. APPLICATIONS FOR THE POST CLOSE ON MONDAY (JUNE 14).

- - - - 0 - - - -

### DISTRICT STRATEGY TO BE OUTLINED BY BOARD

\* \* \* \*

FINAL APPROVAL OF A DOCUMENT ON DISTRICT STRATEGY IS EXPECTED WHEN THE SHAM SHUI PO DISTRICT BOARD HOLDS ITS FIFTH MEETING AT 2 PM TOMORROW (FRIDAY) AT THE CMA PRE-VOCATIONAL SCHOOL.

PREPARED WITH THE PURPOSE OF SETTING OUT THE OBJECTIVES OF THE DISTRICT BOARD AND OUTLINING HOW THESE OBJECTIVES ARE TO BE ACHIEVED, THE DOCUMENT WILL THEN BE PRINTED IN THE FORM OF A BOOKLET FOR DISTRIBUTION TO RESIDENTS FOR THEIR COMMENTS.

AT THE MEETING ALSO, BOARD MEMBERS WILL BE GIVEN A BRIEFING ABOUT THE WORK OF THE INDEPENDENT COMMISSION AGAINST CORRUPTION BY THE COMMISSIONER, MR P.B. WILLIAMS.

AMONG OTHER MATTERS TO BE CONSIDERED WILL BE PARKING FACILITIES, FERRY SERVICES, AND FIRE PREVENTION IN TEMPORARY HOUSING AREAS.

- - - -

### NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE FIFTH MEETING OF THE SHAM SHUI PO DISTRICT BOARD TOMORROW (FRIDAY) AT 2 PM AT THE CMA PRE-VOCATIONAL SCHOOL, 298 NAM CHEONG STREET, SHAM SHUI PO.

- - - - 0 - - - -

THURSDAY, JUNE 10, 1982,

- 14 -

NOTE TO EDITORS:

PRESS CONFERENCE ON MAJOR SUMMER YOUTH PROGRAMMES  
\* \* \* \*

A PRESS CONFERENCE TO ANNOUNCE A MAJOR YOUTH PROGRAMME TO BE LAUNCHED IN THE SUMMER MONTHS WILL BE HELD TOMORROW (FRIDAY) AT 2.30 PM AT RADIO TELEVISION HONG KONG, BROADCASTING HOUSE, BROADCAST DRIVE, KOWLOON.

THE +SWINGING SUMMER+ TV SERIES, ONE OF 8 000 SUMMER ACTIVITIES ORGANISED THIS YEAR, IS PRESENTED BY THE GOVERNMENT INFORMATION SERVICES AND RADIO TELEVISION HONG KONG IN CONJUNCTION WITH MEMBER DEPARTMENTS AND AGENCIES OF THE GOVERNMENT'S CENTRAL CO-ORDINATING COMMITTEE FOR YOUTH RECREATION.

DETAILS OF THE TV SERIES WILL BE GIVEN BY THE PRINCIPAL INFORMATION OFFICER (PROMOTIONS) OF THE GOVERNMENT INFORMATION SERVICES, MRS BETTY SHUM- THE CONTROLLER OF RTHK TV, MR SIMON LUN AND THE HEAD OF RTHK TV'S GENERAL PROGRAMMES, MISS MARIA WAN.

REPRESENTATIVES OF THE CO-ORGANISERS AND TV CELEBRITIES WHO WILL APPEAR IN THE TV PROGRAMMES WILL ALSO BE PRESENT.

YOU ARE CORDIALLY INVITED TO SEND A REPORTER AND/OR PHOTOGRAPHER TO COVER THE PRESS CONFERENCE. GIS OFFICERS WILL BE ON HAND TO ASSIST MEDIA REPRESENTATIVES.

- - - - 0 - - - -